



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

2015/2074(BUD)

13.5.2015

POPRAWKI 1 - 56

**Projekt opinii
Deirdre Clune
(PE554.832v01-00)**

w sprawie budżetu na 2016 r. – upoważnienie do rozmów trójstronnych
(2015/2074(BUD))

AM\1061413PL.doc

PE557.199v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia **ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania** bezrobocia wśród młodzieży;

Poprawka

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia, **w szczególności powinien w zdecydowany sposób uwzględnić kwestię** bezrobocia wśród młodzieży, **które sięga coraz bardziej niepokojącego poziomu;**

Or. it

Poprawka 2
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. **powinien** odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Poprawka

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. **jest zobowiązany** odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Or. it

Poprawka 3
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę **w zwiększaniu wkładu** Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Poprawka

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę **we wkładzie** Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży; **podkreśla, że UE nie może kompensować coraz poważniejszego braku reform na poziomie państw członkowskich;**

Or. en

Poprawka 4

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Projekt opinii

Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Poprawka

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w rozwój gospodarczy i wzrost zatrudnienia, **tym samym wspierając realizację priorytetów i celów strategii „Europa 2020”**, ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia **i ubóstwa** wśród młodzieży;

Or. en

Poprawka 5

Tamás Meszerics

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt opinii

Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w **rozwój** gospodarczy i wzrost zatrudnienia ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Poprawka

1. podkreśla, że budżet na 2016 r. powinien odgrywać kluczową rolę w zwiększaniu wkładu Unii w **trwały wzrost** gospodarczy **sprzyjający włączeniu społecznemu** i we wzrost zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania bezrobocia wśród młodzieży;

Or. en

Poprawka 6
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. podkreśla znaczenie przeprowadzenia przez Komisję przeglądu śródkresowego strategii „Europa 2020”, aby zapewnić realizację jej celów w zakresie zatrudnienia oraz walki z ubóstwem i wykluczeniem społecznym; podkreśla, że tworzenie miejsc pracy jest najlepszą gwarancją wyjścia z ubóstwa;

Or. en

Poprawka 7
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. zdecydowanie uważa, że środków finansowych UE, zwłaszcza w ramach EFS, nie należy wykorzystywać do dotowania działań krajowych, lecz do

*zapewnienia dodatkowego wsparcia
uzupełniającego i rozszerzającego
programy krajowe poszczególnych państw
członkowskich;*

Or. en

**Poprawka 8
Ulrike Trebesius**

**Projekt opinii
Ustęp 1 b (nowy)**

Projekt opinii

Poprawka

*Ib. powtarza, że teraz bardziej niż
kiedykolwiek naczelnymi zasadami
budżetu UE powinny być europejska
wartość dodana i zapewnienie należytego
zarządzania finansami;*

Or. en

**Poprawka 9
Ulrike Trebesius**

**Projekt opinii
Ustęp 1 c (nowy)**

Projekt opinii

Poprawka

*Ic. ma świadomość utrzymujących się
ograniczeń gospodarczych i budżetowych
na szczeblu krajowym, a także potrzeby
konsolidacji budżetowej, która musi
znaleźć odzwierciedlenie na szczeblu
europejskim;*

Or. en

**Poprawka 10
Ulrike Trebesius**

Projekt opinii
Ustę 2

Projekt opinii

2. wzywa do **finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia** miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwanie bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Poprawka

2. wzywa do **kierowania środków unijnych na programy, które pomogą państwom członkowskim w tworzeniu** miejsc pracy i we **wzroście gospodarczym, co z kolei może mieć pozytywny wpływ na włączenie społeczne w szczególności** osób **borykających się z różnymi trudnościami**, takich jak np. długotrwanie bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Or. en

Poprawka 11
Marian Harkin

Projekt opinii
Ustę 2

Projekt opinii

2. wzywa do finansowego wsparcia programów **na rzecz tworzenia** miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwanie bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Poprawka

2. wzywa do finansowego wsparcia programów **promujących tworzenie** miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwanie bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Or. en

Poprawka 12
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustę 2

Projekt opinii

2. wzywa do finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni i osoby **należące do mniejszości**;

Poprawka

2. wzywa do finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni i osoby **w niestabilnej sytuacji**;

Or. fr

Poprawka 13
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. wzywa do finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Poprawka

2. wzywa do finansowego wsparcia **wszystkich** programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone, takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni i osoby należące do mniejszości;

Or. it

Poprawka 14
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. wzywa do finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone,

Poprawka

2. wzywa do finansowego wsparcia programów na rzecz tworzenia miejsc pracy dla osób, których szanse na rynku pracy są z wielu powodów ograniczone,

takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni *i* osoby należące do mniejszości;

takich jak np. długotrwale bezrobotni, niepełnosprawni, osoby należące do mniejszości *oraz osoby nieaktywne zawodowo i osoby zniechęczone*;

Or. en

Poprawka 15
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

2a. przypomina, że zasada pomocniczości pozostaje regułą w dziedzinie ochrony socjalnej i zatrudnienia;

Or. fr

Poprawka 16
Tamás Meszerics
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy *ma kluczowe znaczenie dla* zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

3. przypomina, że wzrost gospodarczy może *przyczynić się do* zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu *jedynie wtedy, kiedy jest trwały i sprzyja włączeniu społecznemu*, oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania *trwałego* wzrostu gospodarczego *i włączenia społecznego*;

Or. en

Poprawka 17
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze ***i bardziej wydajne*** kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Or. it

Poprawka 18
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania ***trwałego*** wzrostu gospodarczego;

Or. en

Poprawka 19
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego ***i trwałego zatrudnienia; podkreśla znaczenie badań i innowacji dla stymulowania wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy; zwraca się o odpowiednie środki na finansowanie badań naukowych z dziedziny nauk społecznych;***

Or. en

Poprawka 20
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego; ***uważa, że koniecznym warunkiem wzrostu gospodarczego są reformy strukturalne na poziomie państw członkowskich;***

Or. en

Poprawka 21
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

3. przypomina, że wzrost gospodarczy ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia zatrudnienia i dobrobytu oraz podkreśla, że konieczne jest skuteczniejsze kierowanie funduszy strukturalnych na rzecz promowania wzrostu gospodarczego; ***jest bowiem oczywiste, że za niepowodzenie polityki UE w dziedzinie zatrudnienia częściowo odpowiedzialne jest dotychczasowe nadużywanie środków społecznych;***

Or. fr

Poprawka 22
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, ***takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym;***

Poprawka

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020;

Or. en

Poprawka 23
Inês Cristina Zuber

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla znaczenie **odpowiedniego finansowania** i należytego zarządzania budżetem programów **zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne** realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, **Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)**, różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych **oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym**;

Poprawka

4. podkreśla znaczenie **potrzeby wzmocnienia wszystkich środków budżetowych** i należytego zarządzania budżetem programów **pomocy społecznej** realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020, **których celem jest w szczególności zwalczanie bezrobocia, ubóstwa i wykluczenia społecznego**, takich jak **Europejski Fundusz Społeczny (EFS)**, Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych, Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym **oraz Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)**;

Or. pt

Poprawka 24
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania **i** należytego zarządzania budżetem programów **zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne** realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych **oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym**;

Poprawka

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania, należytego zarządzania budżetem **oraz w miarę możliwości zwiększenia płatności zaliczkowych na potrzeby** programów **zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne** realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych

Poprawka 25
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym;

Poprawka

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) – ***narzędzie przykre, ale konieczne po utracie licznych miejsc pracy w wyniku bezkrytycznego stosowania wiążących przepisów unijnych***, różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym;

Poprawka 26
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego

Poprawka

4. podkreśla znaczenie odpowiedniego

finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym;

finansowania i należytego zarządzania budżetem programów zwalczających bezrobocie, ubóstwo i wyłączenie społeczne realizowanych w obrębie wieloletnich ram finansowych 2014–2020, takich jak *Europejski Fundusz Społeczny (EFS)*, Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), różne osie Europejskiego programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych oraz Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym;

Or. en

Poprawka 27
Inês Cristina Zuber

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. zwraca uwagę, że środki z UE nie mogą być wykorzystywane do finansowania programów zawodowych zaspokajających stałe potrzeby operacyjne, ani też do finansowania fikcyjnego samozatrudnienia;

Or. pt

Poprawka 28
Tamás Meszerics
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. podkreśla, że w budżecie na 2016 r. należy uwzględnić odpowiednie środki na

promowanie włączenia społecznego oraz na działania mające na celu likwidację ubóstwa oraz wzmocnienie pozycji osób dotkniętych ubóstwem i wykluczeniem społecznym;

Or. en

Poprawka 29
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. uważa, że realistyczne planowanie budżetowe jest podstawową zasadą należytego zarządzania finansami, zważywszy na stojące przed Unią wyzwania fiskalne i gospodarcze; uważa ponadto, że środki budżetowe na rok 2016 powinny opierać się na dokładnej analizie wyniku środków na płatności w latach 2015 oraz 2014 w celu poczynienia oszczędności w liniach budżetowych, w których wynikły problemy z realizacją; uważa, że prawdziwe oszczędności można osiągnąć poprzez wskazanie obszarów pokrywania się środków oraz występowania braków w obrębie wszystkich linii budżetowych;

Or. en

Poprawka 30
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. domaga się zaproponowania i wdrożenia odpowiednich środków w celu przewyciężenia bezprecedensowej akumulacji nieopłaconych roszczeń z poprzedniego okresu programowania;

Or. en

**Poprawka 31
Ulrike Trebesius**

**Projekt opinii
Ustęp 4 b (nowy)**

Projekt opinii

Poprawka

4b. uważa, że wspieranie państw członkowskich w osiągnięciu celów strategii „Europa 2020” będzie wymagało ustalenia hierarchii celów, takich jak promowanie wzrostu gospodarczego, tworzenia miejsc pracy i włączenia społecznego; uważa, że na 2016 r. nie należy zwiększać finansowania takich priorytetów, chyba że będą temu towarzyszyć oszczędności w innych segmentach budżetu, co umożliwi zamrożenie – przy uwzględnieniu inflacji – zarówno środków na zobowiązania, jak i na płatności;

Or. en

**Poprawka 32
Ulrike Trebesius**

**Projekt opinii
Ustęp 5**

Projekt opinii

5. uważa, że należy udzielić wsparcia z budżetu unijnego *na szkolenia zawodowe i podnoszenie* kwalifikacji zawodowych;

Poprawka

5. *podkreśla znaczenie dyscypliny* budżetu unijnego; uważa, że należy *przyjąć odpowiednie środki zachęcające państwa członkowskie do wspierania szkoleń zawodowych i podnoszenia* kwalifikacji zawodowych, *aby sprostać potrzebom rynku pracy*;

Or. en

Poprawka 33

Georgi Pirinski, Siôn Simon, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel

Projekt opinii

Ustęp 5

Projekt opinii

5. uważa, że należy udzielić wsparcia z budżetu unijnego na szkolenia zawodowe i podnoszenie kwalifikacji zawodowych;

Poprawka

5. uważa, że należy udzielić wsparcia z budżetu unijnego na szkolenia zawodowe i podnoszenie kwalifikacji zawodowych, *a także na staże i bezpośrednio tworzenie wysokiej jakości miejsc pracy*;

Or. en

Poprawka 34

Aldo Patriciello

Projekt opinii

Ustęp 5

Projekt opinii

5. uważa, że należy udzielić wsparcia z budżetu unijnego na szkolenia zawodowe i podnoszenie kwalifikacji zawodowych;

Poprawka

5. uważa, że należy *koniecznie* udzielić wsparcia z budżetu unijnego na szkolenia zawodowe i podnoszenie kwalifikacji zawodowych;

Or. it

Poprawka 35
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

5a. przypomina, że kształcenie zawodowe jest przydatne tylko w przypadku bardzo dobrej sytuacji na rynku pracy;

Or. fr

Poprawka 36
Georgi Pirinski, Siôn Simon, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Jutta Steinruck

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

Poprawka

6. podkreśla, że w budżecie na 2016 r. należy uwzględnić wsparcie dla stosowania środków, które mają na celu promowanie przedsiębiorczości w mikroprzedsiębiorstwach, małych i średnich przedsiębiorstwach, jak również wśród innowacyjnych przedsiębiorstw społecznych oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek;

6. podkreśla, że w budżecie na 2016 r. należy uwzględnić wsparcie dla stosowania środków, które mają na celu promowanie przedsiębiorczości w mikroprzedsiębiorstwach, małych i średnich przedsiębiorstwach, jak również wśród innowacyjnych przedsiębiorstw społecznych oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek, **a także zachęcanie do uczestnictwa kobiet;**

Or. en

Poprawka 37
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że w budżecie na 2016 r. należy uwzględnić wsparcie dla stosowania środków, które mają na celu promowanie przedsiębiorczości w mikroprzedsiębiorstwach, małych i średnich przedsiębiorstwach, jak również wśród innowacyjnych przedsiębiorstw społecznych oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek;

Poprawka

6. podkreśla, że w budżecie na 2016 r. należy uwzględnić wsparcie dla stosowania **wszystkich** środków, które mają na celu promowanie przedsiębiorczości w mikroprzedsiębiorstwach, małych i średnich przedsiębiorstwach, jak również wśród innowacyjnych przedsiębiorstw społecznych oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek;

Or. it

Poprawka 38
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

6a. proponuje uruchomienie projektu pilotażowego dotyczącego zmniejszenia bezrobocia wśród młodzieży oraz tworzenie spółdzielni jako środka na rzecz zwiększenia możliwości zatrudnienia w UE, z myślą o zmniejszeniu bezrobocia wśród młodzieży poprzez ustanowienie dla całej UE najlepszych praktyk w tym obszarze;

Or. en

Poprawka 39
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

Poprawka

7. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016

skreślony

r. należy promować wysoki poziom ochrony pracowników, kulturę zapobiegania zagrożeniom w całej UE oraz pomoc w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy;

Or. en

Poprawka 40
Inês Cristina Zuber

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

7. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016 r. należy promować wysoki poziom ochrony pracowników, kulturę zapobiegania zagrożeniom w całej UE oraz pomoc w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy;

Poprawka

7. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016 r. należy promować wysoki poziom ochrony pracowników, **w tym praw pracowniczych i związkowych**, kulturę zapobiegania zagrożeniom w całej UE oraz pomoc w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy;

Or. pt

Poprawka 41
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

7. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016 r. należy promować wysoki poziom ochrony pracowników, kulturę zapobiegania zagrożeniom w całej UE oraz pomoc w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy;

Poprawka

7. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016 r. należy promować wysoki poziom ochrony pracowników, kulturę zapobiegania zagrożeniom w całej UE oraz pomoc w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, **zwłaszcza wobec wzrostu liczby osób niebędących w stanie uiszczać**

składek w imię solidarności krajowej lub odmawiających ich płacenia;

Or. fr

Poprawka 42
Marian Harkin

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, **małe i średnie przedsiębiorstwa** zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

Poprawka

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

Or. en

Poprawka 43
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o **powiększenie** części dotyczącej mikrofinansowania;

Poprawka

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o **niezmniejszenie** części dotyczącej mikrofinansowania **i stwierdza, że za kluczowy priorytet należy również uważać zwiększenie wsparcia EBI**

dla MŚP;

Or. en

Poprawka 44

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck

Projekt opinii

Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają **dużą liczbę** pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

Poprawka

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają **większość** pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania **oraz o dalsze wykorzystywanie potencjału instrumentów finansowych w ramach EFS przy zachowaniu zasad przejrzystości i rozliczalności;**

Or. en

Poprawka 45

Tamás Meszerics

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt opinii

Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania;

Poprawka

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania;

w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania, **a także o dalszy rozwój i stałe zapewnianie towarzyszącego mu wsparcia mentorskiego;**

Or. en

Poprawka 46
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

Poprawka

8. podkreśla, że mikroprzedsiębiorstwa, małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają dużą liczbę pracowników w UE i zaznacza, że jednym z głównych problemów utrudniających zakładanie takich przedsiębiorstw i zapewnienie ich rentowności jest uzyskanie finansowania; w związku z tym wnosi o **znaczące i konkretne** powiększenie części dotyczącej mikrofinansowania;

Or. it

Poprawka 47
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Jutta Steinruck

Projekt opinii
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt opinii

8a. podkreśla, że wspieranie włączenia społecznego, zwłaszcza osób niepełnosprawnych i marginalizowanych wspólnot, to kluczowy element polityki europejskiej wymagający znacznego wsparcia z budżetu; podkreśla, że oprócz

Poprawka

EFS wymiar społeczny powinien być bardziej widoczny, podobnie jak pozostałe instrumenty polityki spójności;

Or. en

Poprawka 48
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia godziwych miejsc pracy;

Poprawka

9. stwierdza, że zakwestionowana jest sama zasada jednolitego rynku i że należy ją poddać przeglądowi;

Or. fr

Poprawka 49
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia

Poprawka

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku i konkurencyjność;

tworzenia godziwych miejsc pracy;

Or. en

Poprawka 50
Aldo Patriciello

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego **należy** wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia godziwych miejsc pracy;

Poprawka

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego **trzeba** wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia godziwych miejsc pracy;

Or. it

Poprawka 51
Inês Cristina Zuber

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia godziwych miejsc pracy;

Poprawka

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia godziwych miejsc pracy **z należnymi prawami;**

Or. pt

Poprawka 52
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia **godziwych** miejsc pracy;

Poprawka

9. podkreśla, że w ramach budżetu europejskiego należy wspierać zakończenie procesu tworzenia jednolitego rynku, konkurencyjność, spójność społeczną, rozwój polityki dotyczącej społecznie odpowiedzialnych przedsiębiorstw oraz kontrolę stosowania przez przedsiębiorstwa obowiązujących przepisów socjalnych w celu zapewnienia tworzenia **zrównoważonych** miejsc pracy;

Or. en

Poprawka 53
Ulrike Trebesius

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. **apeluje o podjęcie zrównoważonych działań za pośrednictwem środków budżetowych w celu zapewnienia dostępu do** odpowiednich szkoleń i możliwości przekwalifikowania w sektorach dotkniętych problemem niedoboru pracowników oraz w kluczowych sektorach, w których widać duży potencjał tworzenia miejsc pracy, tj. w sektorze zielonej gospodarki, opieki zdrowotnej i technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Poprawka

10. **uważa, że wydatki UE są zbyt wysokie, wymogi krajowe bardzo niejednorodne, a programy, które można proponować na poziomie uzupełniającym, należy tam właśnie oferować, w odniesieniu do np.** odpowiednich szkoleń i możliwości przekwalifikowania w sektorach dotkniętych problemem niedoboru pracowników oraz w kluczowych sektorach, w których widać duży potencjał tworzenia miejsc pracy, tj. w sektorze zielonej gospodarki, opieki zdrowotnej i technologii informacyjno-komunikacyjnych;

Or. en

Poprawka 54
Renate Weber

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. apeluje o podjęcie zrównoważonych działań za pośrednictwem środków budżetowych w celu zapewnienia dostępu do odpowiednich szkoleń i możliwości przekwalifikowania w sektorach dotkniętych problemem niedoboru pracowników oraz w kluczowych sektorach, w których widać duży potencjał tworzenia miejsc pracy, tj. w sektorze zielonej gospodarki, opieki zdrowotnej i technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Poprawka

10. apeluje o podjęcie zrównoważonych działań za pośrednictwem środków budżetowych w celu zapewnienia dostępu do odpowiednich szkoleń i możliwości przekwalifikowania w sektorach dotkniętych problemem niedoboru pracowników oraz w kluczowych sektorach, w których widać duży potencjał tworzenia miejsc pracy, tj. w sektorze zielonej gospodarki, ***gospodarki o obiegu zamkniętym***, opieki zdrowotnej i technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Or. en

Poprawka 55
Marian Harkin

Projekt opinii
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

10a. podkreśla, że podstawowym składnikiem polityki budżetowej UE powinno być promowanie kultury przedsiębiorczości i wspieranie przedsiębiorców;

Or. en

Poprawka 56
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Projekt opinii
Ustę 10 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

10a. apeluje, aby unikać rozłamu społecznego, który mógłby doprowadzić do rozdźwięku między zawodami prestiżowymi związanymi z nowymi technologiami a podrzędnymi zawodami usługowymi czy nawet służebnymi;

Or. fr